

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

21 SEPTEMBRE 1992

PROPOSITION DE LOI

**sur le contrôle et la limitation
de dépenses électorales pour les
élections communales**

**(Déposée par Mme Lizin et
M. Mayeur)**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La transparence des campagnes électorales et de leur financement fait partie de la conviction démocratique et du respect de l'Etat de droit.

Un Etat fier de ses valeurs ne peut se borner à assurer la transparence des campagnes électorales nationales et provinciales. Plusieurs événements récents ont montré qu'il s'impose également d'assurer la protection de ces mêmes principes dans les élections communales, fondements essentiels de la démocratie, dans son expression la plus proche du citoyen.

A.-M. LIZIN
Y. MAYEUR

(*) Première session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

21 SEPTEMBER 1992

WETSVOORSTEL

**betreffende de controle op en de
beperking van de verkiezingsuitgaven
voor de gemeenteraadsverkiezingen**

**(Ingediend door mevrouw Lizin en
de heer Mayeur)**

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De doorzichtigheid van de verkiezingscampagnes en van de financiering ervan past in een democratie en bij de eerbiediging van de rechtsstaat.

Een Staat die prat gaat op de waarden die hij verdedigt, kan zich er niet toe beperken alleen garanties te bieden voor de doorzichtigheid van de nationale en provinciale verkiezingscampagnes. Een aantal recente gebeurtenissen hebben aangetoond dat dezelfde beginselen ook bij gemeenteraadsverkiezingen dienen te worden gevrijwaard. Deze zijn immers de grondvesten van de democratie, en wel in de vorm die het dichtst bij de burger staat.

(*) Eerste zitting van de 48^e zittingsperiode.

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

1^o parti politique : l'association de personnes physiques, dotée ou non de la personnalité juridique, qui participe aux élections prévues par la Constitution et par la loi, qui, conformément à l'article 117 du Code électoral, présente des candidats aux mandats de bourgmestre, échevin ou conseiller communal dans chaque commune et qui, dans les limites de la Constitution, de la loi, du décret et de l'ordonnance, tente d'influencer l'expression de la volonté populaire de la manière définie dans ses statuts ou son programme;

2^o recettes d'un parti politique :

— les dotations accordées en vertu du chapitre III de la présente loi;

— les montants versés par les institutions visées à l'article 71 du Code des impôts sur les revenus;

— les dons, donations ou legs;

— toute contribution d'un groupe politique;

— les cotisations des membres;

— les recettes provenant du patrimoine mobilier ou immobilier;

— les recettes provenant de manifestations et de publications, ainsi que les recettes de publicité;

— les contributions versées par les composantes du parti;

— les prestations diverses ayant une valeur pécuniaire ou pouvant être exprimées en valeur pécuniaire;

3^o dépenses d'un parti politique :

— les dépenses de personnel;

— les frais de fonctionnement;

— les publications;

— les dotations accordées aux composantes du parti;

— les dépenses afférentes à la propagande électorale;

— les dépenses afférentes aux bâtiments;

— des dépenses diverses;

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder :

1^o politieke partij : de vereniging van natuurlijke personen, al dan niet met rechtspersoonlijkheid, die aan door de Grondwet en de wet bepaalde verkiezingen deelneemt, die overeenkomstig artikel 117 van het Kieswetboek kandidaten voordraagt voor de mandaten van burgemeester, schepen of gemeenteraadslid in elke gemeente en die, binnen de grenzen van de Grondwet, de wet, het decreet en de ordonnantie, de totstandkoming van de volkswil beoogt te beïnvloeden op de wijze bepaald in haar statuten of haar programma;

2^o ontvangsten van een politieke partij :

— de dotaties toegekend krachtens hoofdstuk III van deze wet;

— de bedragen overgemaakt door de in artikel 71 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde instellingen;

— de giften, schenkingen of legaten;

— de bijdragen van een politieke fractie;

— de lidmaatschapsbijdragen;

— de opbrengsten uit het roerend of onroerend vermogen;

— de opbrengsten uit manifestaties, publikaties of reclame;

— de bijdragen gestort door de partijgeledingen;

— de diverse prestaties die een geldelijke waarde hebben of in een geldelijke waarde kunnen worden uitgedrukt;

3^o uitgaven van een politieke partij :

— de personeelsuitgaven;

— de werkingskosten;

— de publikaties;

— de dotaties verleend aan de partijgeledingen;

— de uitgaven voor verkiezingspropaganda;

— de uitgaven voor gebouwen;

— diverse uitgaven.

CHAPITRE II

**La limitation et le contrôle des dépenses
électorales pour les élections
communales**

Art. 2

§ 1^{er}. Le total des dépenses et des engagements financiers afférents à la propagande électorale des partis politiques dans le cadre des élections communales ne peut excéder 50 millions de francs pour l'ensemble des communes.

§ 2. Le total des dépenses et des engagements financiers afférents à la propagande électorale des candidats déterminées ne peut excéder, en ce qui concerne les élections communales :

— pour les villes de 50 000 habitants et plus :

1) Pour chacun des candidats placés en tête de liste, 400 000 francs, majorés de deux francs par électeur inscrit lors des élections communales précédentes dans la commune où le candidat se présente;

2) Pour chaque autre candidat : 100 000 francs;

— Pour les villes de moins de 50 000 habitants :

1) Pour les candidats placés en tête de liste : 200 000 francs;

2) Pour chaque autre candidat : 50 000 francs.

§ 3. Les montants fixés aux §§ 1^{er} et 2 sont adaptés aux variations des coûts de production des médias publicitaires utilisés lors des campagnes électorales selon une formule déterminée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 3

Le Ministre de l'intérieur communique, au plus tard vingt jours avant les élections, les montants maximums calculés conformément aux dispositions de l'article 2, que les candidats, placés en tête de liste peuvent dépenser.

Art. 4

§ 1^{er}. Sont considérées comme dépenses de propagande électorale pour l'application de la présente loi, toutes les dépenses et tous les engagements financiers afférents à des messages verbaux, écrits, sonores et visuels, destinés à influencer favorablement le résultat d'un parti politique et de ses candidats et émis dans les trois mois précédant les élections organisées en application de l'article 105 du Code électoral ou à dater de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant dissolution en application de l'article 106 du même Code.

HOOFDSTUK II

**Beperking en controle van de
verkiezingsuitgaven voor de
gemeenteraadsverkiezingen**

Art. 2

§1. Het totaal van de uitgaven en de financiële verbintenissen voor de verkiezingspropaganda van politieke partijen voor de gemeenteraadsverkiezingen mag voor alle gemeenten samen niet meer dan 50 miljoen frank bedragen.

§ 2. Het totaal van de uitgaven en de financiële verbintenissen voor de verkiezingspropaganda van individuele kandidaten mag voor de gemeenteraadsverkiezingen niet meer bedragen dan :

— voor de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners :

1) voor elk van de eerstgeplaatste kandidaten : 400 000 frank vermeerderd met 2 frank per tijdens de vorige gemeenteraadsverkiezingen ingeschreven kiezer in de gemeente waar de kandidaat kandideert;

2) voor elke andere kandidaat : 100 000 frank;

— voor de gemeenten met minder dan 50 000 inwoners :

1) voor elk van de eerstgeplaatste kandidaten : 200 000 frank;

2) voor elke andere kandidaat : 50 000 frank.

§ 3. De bedragen bepaald in de §§ 1 en 2 worden aangepast aan de schommelingen van de produktiekosten van de bij de verkiezingen gebruikte reclame-technieken. De formule daartoe wordt vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 3

De Minister van Binnenlandse Zaken maakt uiterlijk de twintigste dag voor de verkiezingen de overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 berekende maximumbedragen bekend die de eerstgeplaatste kandidaten mogen uitgeven.

Art. 4

§ 1. Voor de toepassing van deze wet worden als uitgaven voor verkiezingspropaganda beschouwd, alle uitgaven en financiële verbintenissen voor mondelinge, schriftelijke, auditieve en visuele boodschappen die erop gericht zijn het resultaat van een politieke partij en haar kandidaten gunstig te beïnvloeden en die verricht worden tijdens een periode van drie maanden vóór de verkiezingen georganiseerd met toepassing van artikel 105 van het Kieswetboek of tijdens de periode die aanvangt op de dag van de bekendmaking van het ontbindingsbesluit in het *Belgisch Staatsblad* met toepassing van artikel 106 van het Kieswetboek.

§ 2. Ne sont pas considérées comme dépenses de propagande électorale :

1° la prestation de services personnels non rémunérés ainsi que l'utilisation d'un véhicule personnel;

2° la publication dans un quotidien ou un périodique d'articles de fond, à condition que cette publication s'effectue de la même manière et selon les mêmes règles qu'en dehors de la période électorale, sans paiement, rétribution, ni promesse de paiement ou de rétribution, qu'il ne s'agisse pas d'un quotidien ou d'un périodique créé pour ou en vue des élections et que la diffusion et la fréquence de la publication soient les mêmes qu'en dehors de la période électorale;

3° la diffusion à la radio ou à la télévision de programmes comportant des avis ou des commentaires, à condition que ces émissions s'effectuent de la même manière et selon les mêmes règles qu'en dehors de périodes électorales, sans paiement, rétribution, ni promesse de paiement ou de rétribution;

4° la diffusion à la radio ou à la télévision d'une émission électorale ou d'une série d'émissions électorales, à condition que des représentants des partis politiques visés à l'article 1^{er} puissent prendre part à ces émissions;

5° la diffusion à la radio ou à la télévision d'émissions électorales, à condition que leur nombre et leur durée soient déterminés en fonction du nombre de représentants des partis politiques au sein des conseils communaux.

§ 3. Les dépenses et engagements financiers afférents à des biens, des fournitures et des services relevant de l'application du § 1^{er}, doivent être imputés aux prix du marché.

Art. 5

§ 1. Dans les quarante jours précédant la date des élections, les partis politiques et les candidats ainsi que les tiers qui souhaitent faire de la propagande pour des partis politiques ou des candidats ne peuvent distribuer de cadeaux ou de gadgets.

§ 2. Au cours de la même période, le tarif postal réduit pour les imprimés électoraux ne peut être accordé que pour deux expéditions au maximum pour la propagande électorale des partis politiques et pour une expédition pour chaque candidat déterminé.

La même limitation s'applique à la distribution de tracts électoraux.

§ 3. Pour cette même période, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les règles générales régissant l'apposition d'affiches électorales et l'organisation de caravanes motorisées.

§ 2. Als uitgaven voor verkiezingspropaganda worden niet beschouwd :

1° het verlenen van persoonlijke, niet daartoe bezoldigde diensten evenals het gebruik van een persoonlijk voertuig;

2° de publikatie in een dagblad of periodiek van redactionele artikels, op voorwaarde dat die publikatie op dezelfde wijze en volgens dezelfde regels geschiedt als buiten de verkiezingsperiode, zonder betaling, beloning of belofte van betaling of van beloning en dat het niet gaat om een dagblad of periodiek, speciaal uitgegeven ten behoeve van of met het oog op de verkiezingen en dat de verspreiding en de frequentie van de publikatie dezelfde zijn als buiten de verkiezingsperiode;

3° de uitzending over radio of televisie van programma's met berichten of commentaren, op voorwaarde dat die uitzendingen op dezelfde wijze en volgens dezelfde regels geschieden als buiten de verkiezingsperiode, zonder betaling, beloning of belofte van betaling of van beloning;

4° de uitzending of reeks van uitzendingen over radio of televisie van verkiezingsprogramma's, op voorwaarde dat vertegenwoordigers van de in artikel 1 bedoelde politieke partijen aan die uitzendingen kunnen deelnemen;

5° de uitzending over radio of televisie van verkiezingsprogramma's, op voorwaarde dat het aantal en de duur ervan worden bepaald op grond van het aantal vertegenwoordigers van de politieke partijen in de gemeenteraden.

§ 3. De uitgaven en financiële verbintenissen voor goederen, leveringen en diensten die onder toepassing van § 1 vallen, moeten tegen de geldende marktprijzen worden verrekend.

Art. 5

§ 1. Tijdens de veertig dagen die aan de datum van de verkiezingen voorafgaan, mogen de politieke partijen en de kandidaten, evenals derden die propaganda wensen te maken voor politieke partijen of kandidaten geen geschenken of gadgets verspreiden.

§ 2. In dezelfde periode wordt het verminderd posttarief voor verkiezingsdrukwerk beperkt tot maximum twee verzendingen voor verkiezingspropaganda per politieke partij en tot één verzending voor elk van de individuele kandidaten.

Een zelfde beperking geldt voor het verspreiden van verkiezingsfolders.

§ 3. Voor dezelfde periode bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit de algemene regels inzake het aanbrengen van verkiezingsaffiches en het organiseren van gemotoriseerde optochten.

Art. 6

Lorsqu'ils font la demande d'un numéro de liste, les partis politiques déposent une déclaration écrite mentionnant l'obligation de déclarer leurs dépenses électorales.

Cette déclaration est établie sur un formulaire spécial et est signée par les demandeurs.

Ce formulaire est fourni par le Ministre de l'Intérieur.

Art. 7

Dans l'article 116 du Code électoral, les alinéas suivants sont insérés entre les douzième et treizième alinéas :

« Dans leur acte d'acceptation, les candidats tant titulaires que suppléants s'engagent à respecter les dispositions légales relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales et à déclarer leurs dépenses électorales dans les trente jours qui suivent la date des élections.

Le texte de cette déclaration est arrêté par le Ministre de l'Intérieur et publié au *Moniteur belge*. »

Art. 8

Un article 119ter, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 119ter. — Le bureau principal d'arrondissement écarte les candidats qui n'ont pas joint à leur acte d'acceptation la déclaration prévue à l'article 116, treizième alinéa. »

Art. 9

L'article 125, quatrième alinéa, du même Code est complété par ce qui suit :

« à l'exception des décisions prises en vertu de l'article 119ter ». »

Art. 10

Un article 94bis, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 94bis. — Les présidents des bureaux principaux établissent un rapport sur les dépenses de propagande électorale engagées par les candidats et par les partis politiques.

Pour l'établissement de leur rapport, les présidents peuvent demander toutes les informations et tous les compléments d'information nécessaires. »

Art. 6

Wanneer politieke partijen een lijstnummer aanvragen, dienen ze een schriftelijke verklaring in houdende de verplichting tot aangifte van hun verkiezingsuitgaven.

Deze verklaring is gesteld op een daartoe bestemd formulier en wordt door de aanvragers ondertekend.

De Minister van Binnenlandse Zaken stelt dit formulier ter beschikking.

Art. 7

In artikel 116 van het Kieswetboek worden tussen het twaalfde en het dertiende lid de volgende leden ingevoegd :

« In hun verklaring van bewilliging verbinden zowel de kandidaat-titularissen als de kandidaat-opvolgers zich ertoe, de wetbepalingen inzake beperking en controle van de verkiezingsuitgaven in acht te nemen en hun verkiezingsuitgaven binnen dertig dagen na de verkiezingen aan te geven.

De tekst van die verklaring wordt door de Minister van Binnenlandse Zaken vastgesteld en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. »

Art. 8

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 119ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 119ter. — Het arrondissementshoofdbureau wijst de kandidaten af die de in artikel 116, dertiende lid, bedoelde verklaring niet bij hun verklaring van bewilliging hebben gevoegd. »

Art. 9

Artikel 125, vierde lid, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met wat volgt :

« , met uitzondering van de beslissingen genomen op grond van artikel 119ter. »

Art. 10

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 94bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 94bis. — De voorzitters van de hoofdbureaus maken een verslag op van de uitgaven die de kandidaten en de politieke partijen voor verkiezingspropaganda hebben gedaan.

Bij het opmaken van hun verslag kunnen de voorzitters inlichtingen en nadere aanvullingen opvragen die daartoe noodzakelijk zijn. »

Art. 11

Un article 94^{ter}, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 94^{ter}. — Les rapports doivent être établis en quatre exemplaires dans les soixante jours de la date des élections. Deux exemplaires sont conservés par le président du bureau principal et les deux autres sont remis aux présidents de la Commission de contrôle. Le rapport est établi sur des formulaires spéciaux fournis par le Ministre de l'Intérieur.

A partir du soixantième jour suivant les élections, un exemplaire du rapport est déposé pendant quinze jours au greffe du tribunal de première instance ou de la justice de paix où il peut être consulté par tous les électeurs inscrits de la circonscription électorale concernée, sur présentation de leur convocation au scrutin.

Les rapports et les remarques formulées par les candidats et les électeurs inscrits sont ensuite transmis par les présidents à la Commission de contrôle. »

Art. 12

§ 1^{er}. Après examen des rapports et des remarques faites, la Commission de contrôle statue contra-dictoirement, au plus tard nonante jours après la réception de tous les rapports, sur l'exactitude de l'exhaustivité de chaque rapport.

§ 2. Le rapport final de la Commission de contrôle mentionne :

1) par commune le montant total des dépenses électorales engagées pour chaque liste et pour tous les candidats qui ont participé aux élections;

2) toute infraction aux dispositions des articles 2 et 5.

Art. 13

§ 1^{er}. Sera puni des peines prévues à l'article 181 du Code électoral, quiconque aura fait des dépenses ou pris des engagements en matière de propagande électorale sans en aviser le président du bureau principal concerné. Les mêmes peines seront infligées en cas de dépassement des montants maximums prévus à l'article 2, §§ 2 et 3.

§ 2. Toute infraction au Code pénal commise dans le cadre de l'application de la présente loi, n'est passible de poursuites que sur plainte de la Commission de contrôle.

17 juillet 1992.

A.-M. LIZIN
Y. MAYEUR

Art. 11

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 94^{ter} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 94^{ter}. — De verslagen moeten binnen zestig dagen na de datum van de verkiezingen in vier exemplaren opgemaakt worden. Twee exemplaren worden door de voorzitter van het hoofdbureau bewaard en twee exemplaren worden bij de voorzitters van de Controlecommissie neergelegd. Het verslag wordt opgesteld op daartoe bestemde formulieren die de Minister van Binnenlandse Zaken ter beschikking stelt.

Een exemplaar van het verslag wordt vanaf de zestigste dag na de verkiezingen ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg of van het vrederecht gedurende vijftien dagen ter inzage gelegd van alle kiesgerechtigden van de betrokken kieskring op vertoon van hun oproepingsbrief voor de verkiezingen.

Vervolgens zenden de voorzitters de verslagen en de opmerkingen van de kandidaten en kiesgerechtigden aan de Controlecommissie. »

Art. 12

§ 1. Na onderzoek van de verslagen en van de ingediende opmerkingen, doet de Controlecommissie op tegenspraak en uiterlijk negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen uitspraak over de juistheid en volledigheid van elk verslag.

§ 2. Het eindverslag van de Controlecommissie vermeldt :

1° per gemeente, het totaalbedrag van de verkiezingsuitgaven ten voordele van elke lijst en van alle kandidaten die aan de verkiezingen hebben deelgenomen;

2° elke overtreding van de bepalingen van de artikelen 2 en 5.

Art. 13

§ 1. Met de straffen gesteld in artikel 181 van het Kiestwetboek, wordt gestraft een ieder die uitgaven doet of verbintenissen aangaat voor verkiezingspropaganda zonder daarvan aan de betrokken voorzitter van het hoofdbureau mededeling te doen. Dezelfde straffen gelden bij overschrijding van de in artikel 2, §§ 2 en 3, bepaalde maximumbedragen.

§ 2. Overtredingen van de bepalingen van het Strafwetboek in het kader van de toepassing van deze wet kunnen alleen vervolgd worden na klacht van de Controlecommissie.

17 juli 1992.